



**Contract de prestări servicii  
nr. .... data 06.07.2023**

**1. Preambul**

În temeiul prevederilor *Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice*, cu modificări și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de servicii, între

**CENTRULUI DE CULTURA "PALATELE BRÂNCOVENEȘTI DE LA PORȚILE BUCUREȘTIULUI"**, cu sediul în comuna Mogoșoaia, str. Valea Parcului, nr. 1, județ Ilfov, cod postal 077125 Cod Fiscal RO4203520, tel. 021-3506620, fax 021-3506618, e-mail: prezentat legal prin domnu' Director General,  
în calitate de achizitor, pe de o parte

și

**TRANS UDROIU S.R.L.**, cu sediul în Municipiul București, str. Căderea Bastiliei nr. 52 sector 1, J40/7694/2008, CIF RO23817756, e-mail: m, tel: reprezentată prin administrator în calitate de prestator, pe de altă parte.

**2. Definiții**

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

**3. Interpretare**

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

**4. Obiectul principal al contractului**

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze *servicii de decolmatare necesare asigurării alimentării cu apă a sistemului de irigare* în perioadele convenite, în conformitate cu oferta prestatorului (parte integrantă a prezentului contract) și cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să platească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

### **5. Prețul serviciilor și valoarea contractului**

5.1 Prețul serviciilor convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de către achizitor este de 3.000 lei (fără T.V.A.), conform ofertei prestatorului.

5.2 Valoarea contractului este de 3.000 lei (fără T.V.A.), respectiv 3.570 lei (T.V.A. inclus).

### **6. Întarea în vigoare și durata contractului**

6.1 – Contractul intră în vigoare la data de 06.07.2023 și este valabil până la data de 31.12.2023.

6.2 – Prestatorul se obligă să presteze serviciile menționate la art. 4, clauza 4.1 din prezentul contract în termen de două zile de la data încheierii contractului.

### **7. Executarea contractului**

7.1 – Executarea contractului începe la data de 07.07.2023.

### **8. Documentele contractului**

8.1 - Documentele contractului sunt:

- propunerea tehnică;
- propunerea financiară.

### **9. Obligațiile principale ale prestatorului**

9.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și sau performanțele prezentate în oferta sa, anexă la contract.

9.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile în termenele menționate la art 6 clauza 6.2. din prezentul contract.

9.3 - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente.

### **10. Obligațiile principale ale achizitorului**

10.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze, potrivit clauzei 14 serviciile prestate în termenul convenit.

10.2 – Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termen de maximum 30 de zile, termen care începe să curgă de la data înregistrării facturii la sediul achizitorului. Înregistrarea facturii la sediul achizitorului este condiționată de recepția serviciilor ce fac obiectul prezentului contract, fără obiecțiuni.

10.3- Plata se face în numerar.

### **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități 0,01 % pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 60 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități 0,01 % pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.



11.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestaorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## **12. Alte responsabilități ale prestatorului**

12.1 - (1) Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu oferta sa.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

12.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

## **13. Alte responsabilități ale achizitorului**

13.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le considera necesare îndeplinirii contractului.

## **14. Recepție și verificări**

14.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică.

## **15. Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

15.1 (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la data emiterii comenzii de către achizitor (autorizației de defrișare).

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și
- b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

15.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului, trebuie finalizate în termenul convenit de părți.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

15.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea termenului de prestare asumat se face cu acordul părților, prin act adițional.

15.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

## **16. Ajustarea prețului contractului**

16.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

16.2 - Prețul contractului nu se actualizează.

## **17. Amendamente**

17.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează

interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

### **18. Subcontractanți**

18.1 - Prestatorul are obligația, în cazul în care părți din contract le subcontractează, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

18.2 - (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului, toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

18.3 - (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

18.4 - Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va schimba prețul contractului și va fi notificată achizitorului.

### **19. Cesiunea**

19.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

19.2 - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

### **20. Forța majoră**

20.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

20.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

20.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

20.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

20.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **Art.21. Confidentialitatea și protecția datelor cu caracter personal**

21.1. Prin semnarea prezentului contract, Prestatorul ia la cunoștință de faptul că, informațiile ce conțin date cu caracter personal oferite Achizitorului vor fi folosite în scopul întocmirii de documente ce vizează relațiile contractuale sau alte activități profesionale.

21.2. Stocarea datelor se va face nu doar pe durata desfășurării activității în baza contractului încheiat, ci și ulterior, timp de 10 ani, în conformitate cu prevederile legislației precum și a oricăror alte dispoziții legale incidente în materie.

21.3. Prestatorul își manifestă în mod expres consimțământul ca Achizitorul să prelucreze datele cu caracter personal ale acestuia, în sensul că este de acord ca Achizitorul să colecteze și să prelucreze orice date personale ale Prestatorului exclusiv în scopul încheierii și executării prezentului contract.

21.4. Prestatorul și Achizitorul se obligă să respecte prevederile:

(i) Legii nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția



persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei nr. 95/46/CE (Regulamentul General privind protecția datelor);

(ii) Legii nr. 544 /2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, cu modificările și completările ulterioare;

(iii) Legii nr. 8/1996 privind drepturile de autor și drepturile conexe.

## **22. Soluționarea litigiilor**

22.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

22.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

## **23. Limba care guvernează contractul**

23.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **24. Comunicări**

24.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

24.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **25. Legea aplicabilă contractului**

25.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Partile au înțeles să încheie azi, 06.07.2023, prezentul contract în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

### **Achizitor**

CENTRUL DE CULTURA  
"PALATELE BRANCOVENESTI  
DE LA PORTILE BUCURESTIULUI"

DIRECTOR GENERAL

Coordonator Serviciul Juridic

C.F.P.P.,

### **Prestator**

TRANS UDROIU S.R.L.

ADMINISTRATOR

